



## Zmluva o zabezpečení umeleckého výkonu

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, rešpektujúc ustanovenia zákona č. 618/2003 Z. z., Autorského zákona v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcom znení:

Obchodné meno.:	<b>OZ Slavonic Dance Theater</b>
Sídlo:	Bencúrova 13, Košice 040 01
IČO:	42106958
DIČ:	2Q22873270
Bankové spojenie:	Prima banka, a.s.
IBAN:	SK115600000007013203001
SWIFT:	KOMASK2X
Zastúpená:	Ing. Rastislav Pistrák
Kontaktná osoba:	Janka Marczellová
tel.č.:	+421 902 84 04 04
E – mail:	manager@peterbicproject.sk

(ďalej len ako „Dodávateľ“)

a

Obchodné meno:	<b>Mesto Nová Baňa</b>
Adresa:	Námestie slobody
IČO:	032897
DIČ:	2021111455
Zastúpená:	Mgr. Jánom Havranom, primátorom mesta
Kontaktná osoba:	Mgr. Iveta Lukáčová
tel.č.:	045/6782885
E – mail:	lukacova@novabana.sk

(ďalej len ako „Objednávateľ“)

(ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

### Preambula

Táto zmluva vychádza zo zásady vzájomnej výhodnosti pre Zmluvné strany, ich korektného jednanie a dodržiavania zásad poctivého obchodného styku s prihliadnutím na všeobecne zachovávané obchodné zvyklosti, ďalej zo zásady vzájomnej informovanosti a serióznosti. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri svojom konaní budú uvedené zásady plniť. Zmluvné strany berú na vedomie že výkonný umelec je spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne dielo.

**Peter Bič Project**, je spoločné dielo vytvorené spoločnými výkonmi výkonných umelcov, ktorých zastupuje spoločný zástupca v osobe Dodávateľa. Objednávateľ prehlasuje že má dostatok finančných prostriedkov na splnenie si vzniknutých záväzkov, ktoré vychádzajú z predmetu Zmluvy.

### I. Predmet zmluvy

Predmetom Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach realizácie produkcie hudobnej skupiny **Peter Bič Project** (ďalej len „PBP“), zastupovanej Dodávateľom na Objednávateľom realizovanom podujatí.



## II. Miesto a čas plnenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že názov a charakter podujatia je: 26. ročník Novobanský jarmok
2. Zmluvné strany sa dohodli na záväznom termíne účinkovania dňa 30.9.2017, v čase od 21.30 do 22.30 hod. pričom zvuková skúška sa realizuje po vzájomnej dohode v dostatočnom predstihu ( od 21.00 hod).
3. Zmluvné strany sa dohodli na záväznom čase účinkovania v trvaní: 60 min.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že miestom realizácie je **Námestie slobody, Nová Baňa**

## III. Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za plnenie predmetu Zmluvy pre Dodávateľa vo výške **4 000 €** (slovom: štyritisíc eur s DPH). Nie sme platcami DPH.
2. Táto odmena sa skladá z honorára za vystúpenie a cestovných nákladov.
3. Zmluvné strany sa dohodli na zálohovej platbe vo výške **50 %** zo sumy uvedenej v čl.III, bod.1., ktorá bude na základe Dodávateľom vyhotovenej zálohovej faktúry uhradená najneskôr **do 14 dní** po podpísaní tejto zmluvy.
4. Zvyšný doplatok musí Objednávateľ uhradiť na základe Dodávateľom vystavenej konečnej , zúčtovacej faktúry najneskôr v deň konania produkcie. Dňom úhrady sa myslí fyzické pripísanie finančných prostriedkov na účet Dodávateľa. Dodávateľ dodá Objednávateľovi na mieste originál dokladov – zálohovú a zúčtovaciu faktúru.

## IV. Práva a povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ ma právo najmä:
  - a) Vyžadovať splnenie predmetu tejto Zmluvy.
  - b) Vyžadovať splnenie všetkých ostatných povinností Dodávateľa zakotvených v tejto Zmluve.
  - c) Žiadať od Dodávateľa úhradu škody, ktorá preukázateľne vznikla v príčinnej súvislosti s konaním, resp. opomenutím konania Dodávateľa v rozpore s touto Zmluvou.
2. Objednávateľ je povinný najmä:
  - a) Vyplatiť Dodávateľovi dohodnutú odmenu riadne a včas, tj. spôsobom, v termíne a vo výške dohodnutých v ustanoveniach čl. III.
  - b) Spolupracovať s Dodávateľom a poskytnúť mu potrebnú súčinnosť, a to predovšetkým poskytnúť všetky potrebné informácie podklady a usmernenia za účelom splnenia predmetu tejto Zmluvy.
  - c) Dodržať dohodnutý termín, čas a časovú dĺžku hudobnej produkcie a vopred dohodnutej zvukovej skúšky.
  - d) Zabezpečiť profesionálnu zvukovú a svetelnú techniku na základe Dodávateľom v predstihu doručených požiadaviek špecifikovaných v dokumentoch technický rider a stage plan.
  - e) Zabezpečiť bez ohľadu či sa podujatie koná v interiéri alebo exteriéri pre Dodávateľa:
    - 2 parkovacie miesta,
    - veľký 6m strážnený party stan so zrkadlom za tribúnou určený len pre účinkujúcich
    - občerstvenie v podobe teplého jedla pre 11 osôb, nápojov: 2x biele víno 0,7l; a nealko nápojov zo sortimentu Coca Cola, káva, čaj, džús,
    - na pódium 8 x 0,5l neperlivé minerálky a 3 ks uterákov,
    - sociálne zariadenia pre ženy a mužov,
    - 2 až 4 silovo zdatné osoby na manipuláciu s materiálno-technickým zabezpečením,



- zabezpečenie ochrany pred tretími osobami.
- f) Zabezpečiť vhodnú propagačnú kampaň na podujatie s odsúhlasenými grafickými alebo audiovizuálnymi materiálmi.
- g) Zabezpečiť bezporuchovú prevádzku a bezpečnosť zvukových, svetelných ako aj všetkých ostatných zariadení a elektrickej inštalácie (vrátane všetkých príslušných bezpečnostných opatrení) počas celého umeleckého výkonu hudobnej skupiny PBP, za ktorú ručí a zodpovedá.
- h) Objednávateľ je oprávnený vyhotoviť z hudobnej produkcie obrazovo-zvukový záznam pre svoje propagačné potreby nekomerčného charakteru s podmienkou, že pri predvádzaní záznamu z umeleckých výkonov umelcov Dodávateľa, bude uvádzať informáciu o ich mene „Peter Bič Project“. Akýkoľvek iný záznam (obrazový a/alebo obrazovo-zvukový) a jeho použitie je dôvodom k písomnému súhlasu Dodávateľa.
- i) Objednávateľ sa zaväzuje že on sám nepodnikne žiadne kroky, alebo neuzatvorí žiadne vzťahy s tretími osobami, ktorých výsledkom by bolo napríklad vydanie audio alebo video záznamu z akcie na ľubovoľnom analógovom alebo digitálnom médiu, a to bez ohľadu na to, či by išlo o vzťah odplatný alebo bezodplatný.
- j) Pozývajúci sa zaväzuje zdržať sa konania, ktoré by umožnilo, alebo malo za cieľ šíriť skreslené, nepresné, neúplné, zavádzajúce alebo klamlivé informácie o umelcovi ( umelcoch ), a o autorovi ( autoroch ) o PBP a Dodávateľovi.
- k) Zabezpečiť v prípade úrazu umelca alebo člena realizačného tímu Dodávateľa v súvislosti s Produkciou poskytnutie prvej pomoci a zabezpečenie následného lekárskeho ošetrovania, resp. hospitalizáciu.

#### V. Práva a povinnosti Dodávateľa

1. Dodávateľ má právo najmä:
  - a) Odmenu podľa čl. III. tejto Zmluvy.
  - b) Pripomienkovať a korigovať grafickú a etickú stránku propagácie podujatia.
2. Dodávateľ má povinnosť najmä:
  - a) Zabezpečiť realizáciu umeleckých výkonov na dohodnutom pódium na maximálne možnej umeleckej úrovni.
  - b) dodať Objednávateľovi fotografiu výkonného umelca za účelom propagácie vystúpenia na uvedenom podujatí do 25. 8. 2017 ( foto bude použité na plagáty, do novín, na web)
  - c) Vysporiada vzniknuté umelecké honoráre.
  - d) Prispôbiť sa časovému a organizačnému harmonogramu určenom Objednávateľom.
  - e) Zabezpečiť materiálno-technické vybavenie pre PBP.
  - f) Zabezpečiť prepravu osôb a materiálno-technického vybavenia.
  - g) Zaslať v dostatočnom časovom predstihu Objednávateľovi technické požiadavky a podklady potrebné k realizácii propagácie podujatia.
  - h) Zdržať sa akýchkoľvek činností, ktoré by mohli ohroziť kvalitu predvádzaného umeleckého výkonu alebo, ktoré by mohli ohroziť plnenie tejto Zmluvy.
  - i) Bezodkladne písomne, telefonicky, emailom, oznámiť Objednávateľovi, ak ktorýkoľvek člen hudobnej skupiny PBP nie je spôsobilý z dôvodu práceneschopnosti alebo z iného dôvodu predvádzajú umelecký výkon podľa tejto Zmluvy.
  - j) Zaslať zálohovú a konečnú - zúčtovaciu faktúru s dostatočným časovým predstihom.
  - k) Riadne oznámiť Objednávateľovi údaje potrebné k vyúčtovaniu odmeny podľa tejto Zmluvy.
  - l) Zdržať sa akéhokoľvek konania poškodzujúceho dobrú povesť, dobré meno alebo záujmy objednávateľa.
  - m) Uhradiť úmyselne Objednávateľovi spôsobenú škodu v súvislosti s prípravou a predvedením predmetu Zmluvy.



## VI. Trvanie, ukončenie a odstúpenie od Zmluvy

1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa končí:
  - a) Uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva dojednaná.
  - b) Písomnou dohodou Zmluvných strán.
  - c) Odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán.
2. Táto Zmluva s uzatvára na dobu určitú **30.9.2017**.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky daňové a odvodové povinnosti v zmysle a rozsahu platnej legislatívy vykoná **OZ Slavonic Dance Theater**, nakoľko tieto sú v plnom rozsahu zahrnuté v odmene podľa čl.3 tejto Zmluvy.
5. V zmysle Zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov Dodávateľ súhlasí so správou, spracovaním a uchovaním osobných údajov uvedených v tejto zmluve za účelom uvedeným v tejto zmluve.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že aj po zániku Zmluvy Zmluvným stranám zostávajú zachované jednotlivé nároky z tejto Zmluvy, najmä nárok na zaplatenie odmeny a ďalších nákladov za plnenia poskytnuté v súlade s touto Zmluvou a nárok na náhradu škody.
7. Odstúpiť od Zmluvy môže Zmluvná strana v prípade zvlášť hrubého porušenia povinností zakotvených v tejto Zmluve druhou Zmluvnou stranou. Za zvlášť hrubé porušenie sa považuje také porušenie povinností jednej Zmluvnej strany, pri ktorom nie je možné spravodlivo požadovať od druhej Zmluvnej strany, aby pokračovala v plnení podľa tejto Zmluvy, a to so zreteľom k obsahu a účelu sledovaných touto Zmluvou. Účinky odstúpenia od tejto Zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane.
8. Písomnosti týkajúce sa vzniku, zmeny alebo zániku zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou, alebo právnych skutočností z tohto vzťahu vyplývajúcich, si Zmluvné strany doručujú písomnosti poštou ako doporučenú zásielku. Povinnosť doručujúcej Zmluvnej strany doručiť písomnosť sa splní, len čo adresát písomnosť prevezme alebo len čo ju pošta vrátila doručujúcej Zmluvnej strane ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím adresáta. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát prijatie písomnosti odmietne.

## VII Sankcie

1. Ak po podpise zmluvy nedôjde z rozhodnutia Objednávateľa k začatiu alebo dokončeniu realizácie vystúpenia uvedeného vyššie v tejto zmluve, patrí Dodávateľovi náhrada odmeny vo výške:
  - a. V prípade odstúpenia od zmluvy 99-50 kalendárnych dní pred uskutočnením vystúpenia .....80% z dohodnutého honoráru.
  - b. V prípade odstúpenia od zmluvy 49-0 dní od konania vystúpenia 100% z dohodnutého honoráru.
2. Ak Dodávateľ vlastnou vinou poruší záväzky vyplývajúce zo zmluvy, Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy a žiadať náhradu, ktorá nesmie byť nižšia, ako časť odmeny zodpovedajúca zmeškanému, alebo inak zanedbanému vystúpeniu, keby bolo podané riadne ( netýka sa nepredvídateľných okolností):
  - a. V prípade odstúpenia od zmluvy 99-50 kalendárnych dní pred uskutočnením vystúpenia .....80% z dohodnutého honoráru.
  - b. V prípade odstúpenia od zmluvy 49-0 dní od konania vystúpenia .....100% z dohodnutého honoráru.
  - c. V takomto prípade je Dodávateľ tiež povinný vrátiť Objednávateľovi už uhradenú sumu v zmysle Čl. 3 tejto zmluvy v termíne do 7 kalendárnych dní od plánovaného vystúpenia.



- 3 Objednávateľ a Dodávateľ týmto vyhlasujú, že výšku zmluvnej pokuty, tak ako je popísaná v tomto článku, nepovažujú za neprimerane vysokú, ani za priečiacu sa dobrým mravom. Právo domáhať sa náhrady škody prevyšujúcej zmluvnú pokutu tým nie je dotknuté.
- 4 Každá zo Zmluvných strán môže od Zmluvy odstúpiť v prípade nepredvídateľných a neodvrátiteľných udalostí vis major (napr. povodne, snehové kalamity, zlé poveternostné podmienky, prírodné katastrofy a pod.), objektívne neumožňujúce naplnenie predmetu tejto Zmluvy. Takáto skutočnosť musí byť však druhej strane bezodkladne oznámená. V takomto prípade neprináleží žiadnej Zmluvnej strane nárok na náhradu škody, na akékoľvek plnenie alebo na odmenu v zmysle tejto Zmluvy.

#### VIII Záverečné ustanovenia

1. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku na základe súhlasného prejavu oboch Zmluvných strán.
2. Právne skutočnosti neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení, Autorského zákona v platnom znení, a ustanoveniami iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré môžu mať alebo majú vzťah k právnym a iným skutočnostiam vyplývajúcim z tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode, platí, že prípadné spory budú rozhodované riadnymi súdmi.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.
5. V prípade neplatnosti niektorých ustanovení tejto zmluvy, tá nespôsobuje neplatnosť celej Zmluvy, ale iba jednotlivých dotknutých ustanovení.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.

V Košiciach, dňa: 31. 7. 2014

V Novej Bani, dňa: 9. 8. 2014

**SLAVONIC DANCE THEATER**  
Bencúrova 13  
040 01 KOŠICE  
IČO: 42 106 958



**M E S T O**  
**NOVÁ BAŇA**  
-1-

za Dodávateľa

za Objednávateľa